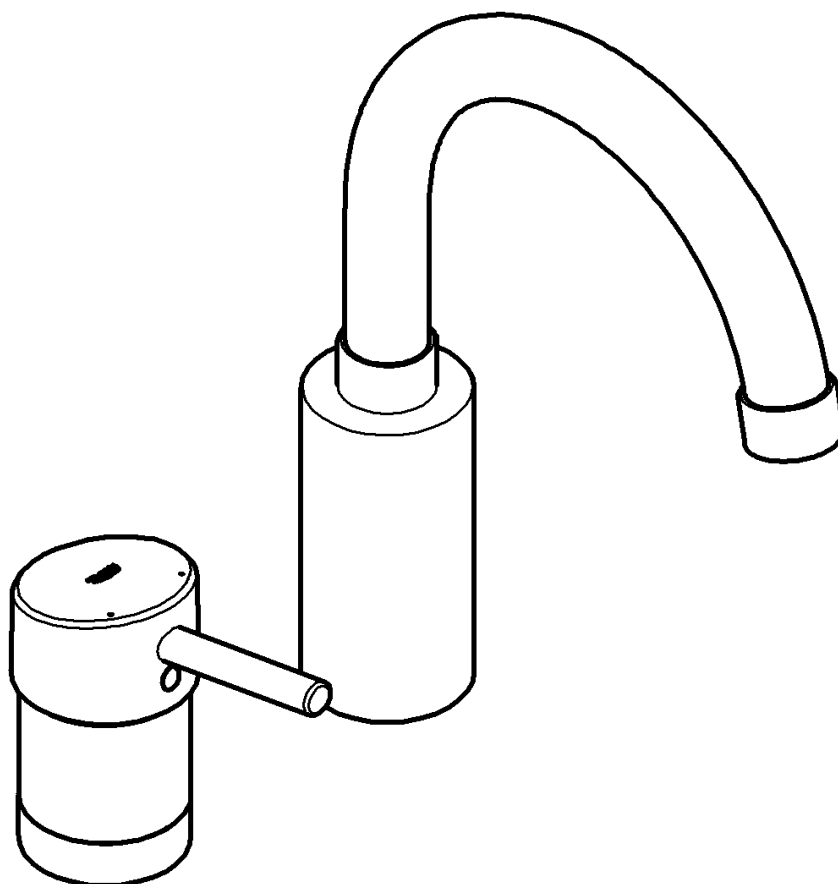


34 273

Concetto



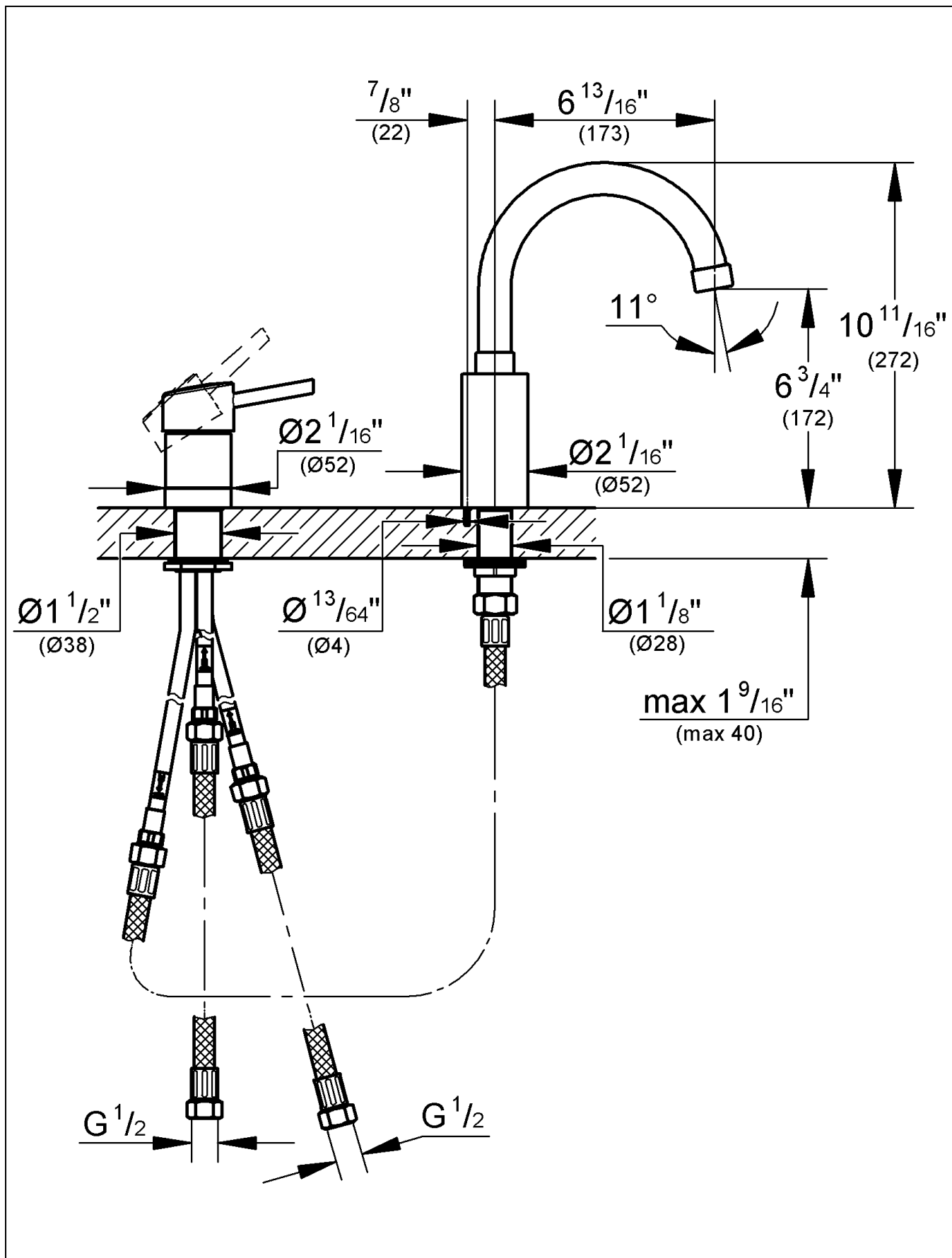
## Concetto

English	.....4
Français	.....6
Español	.....8

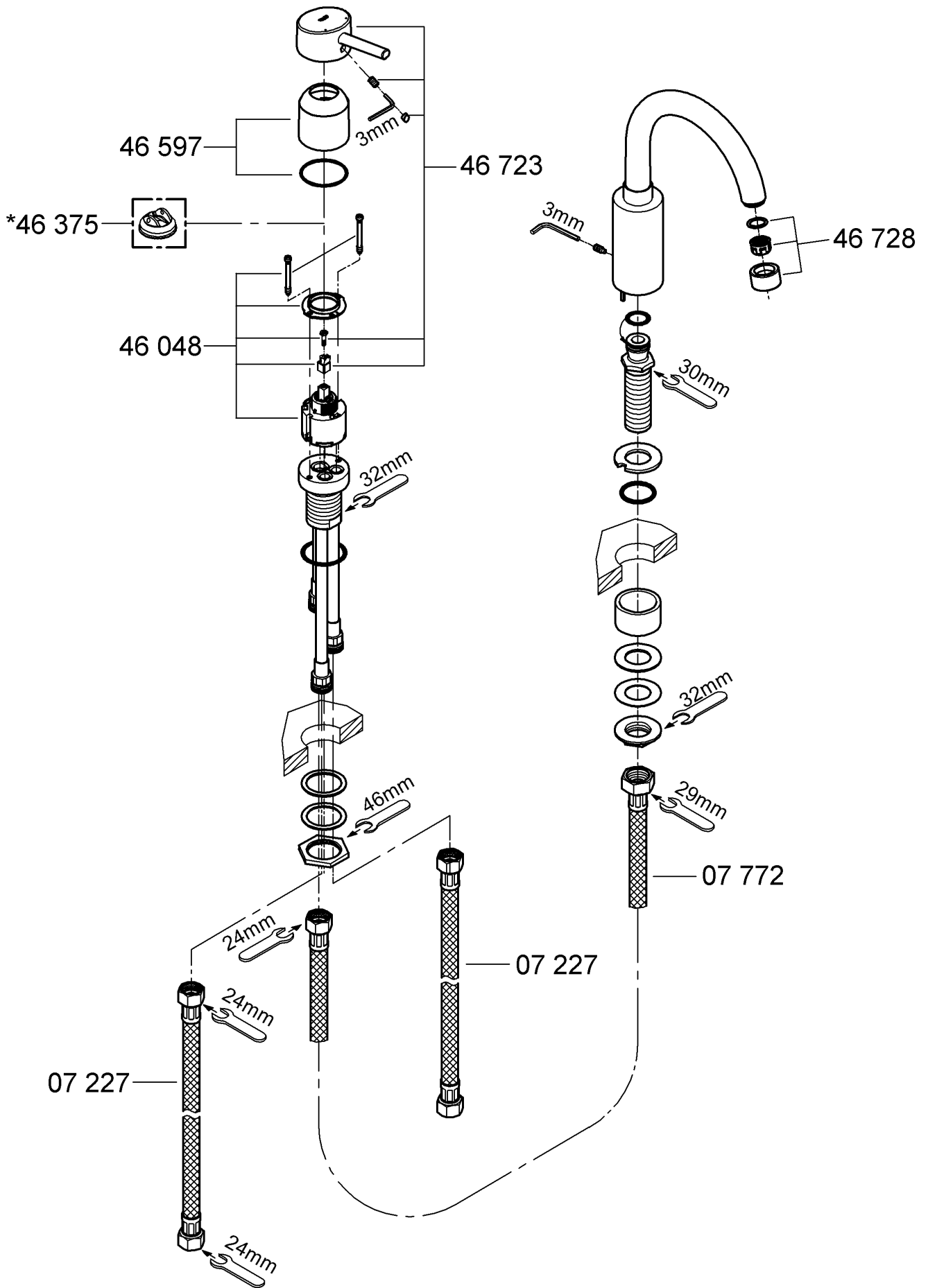
Design & Quality Engineering GROHE Germany

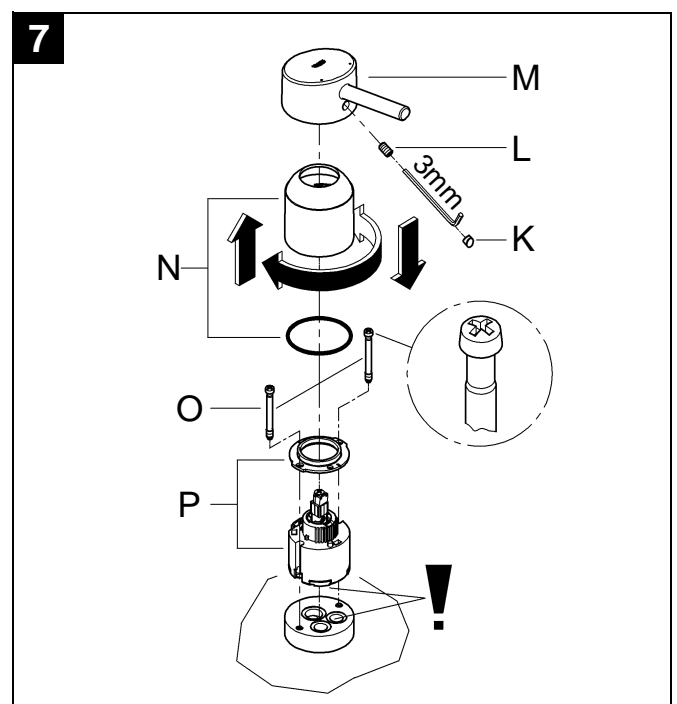
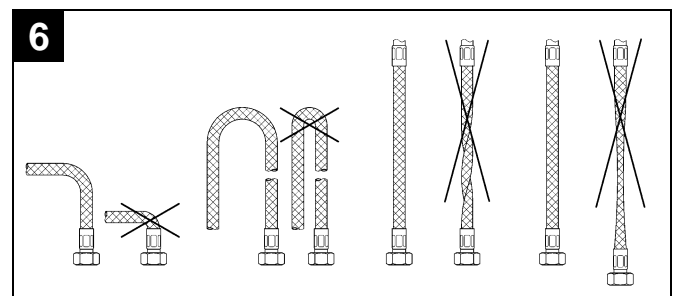
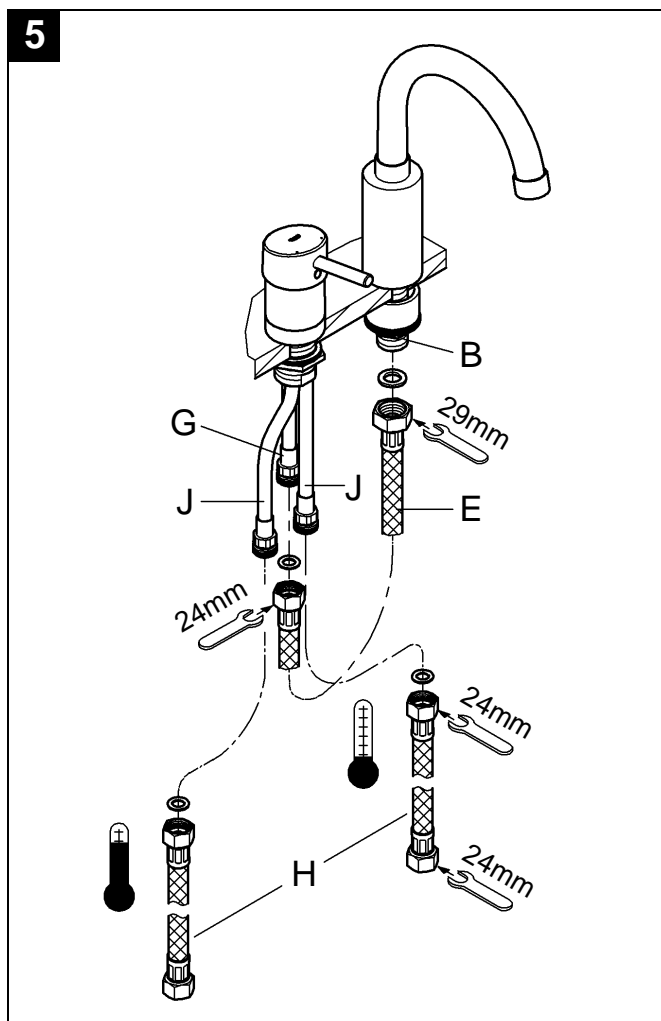
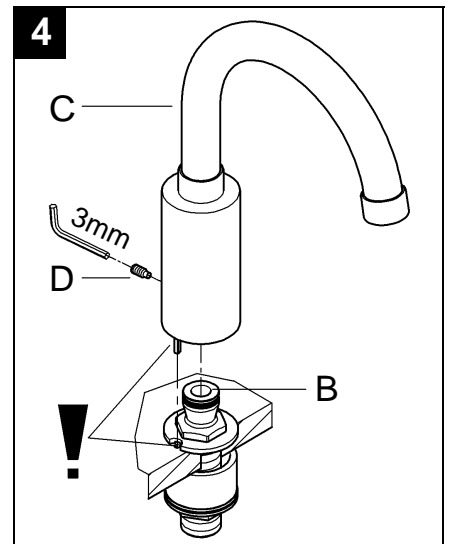
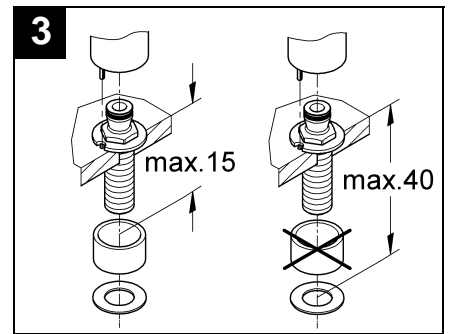
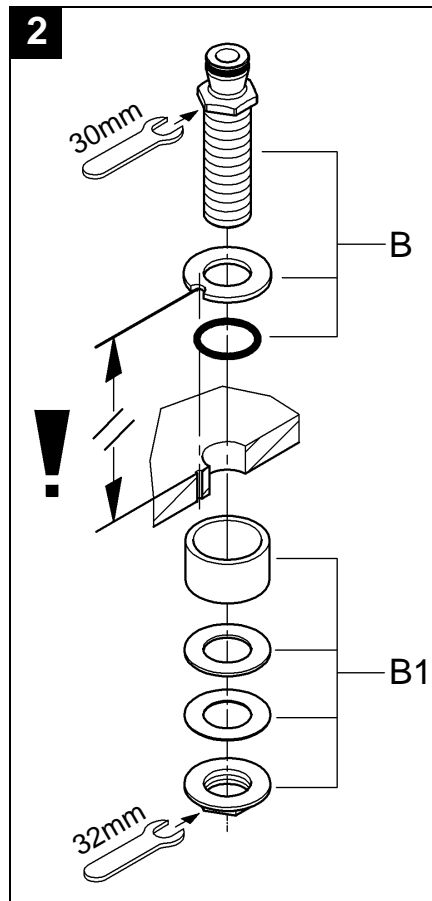
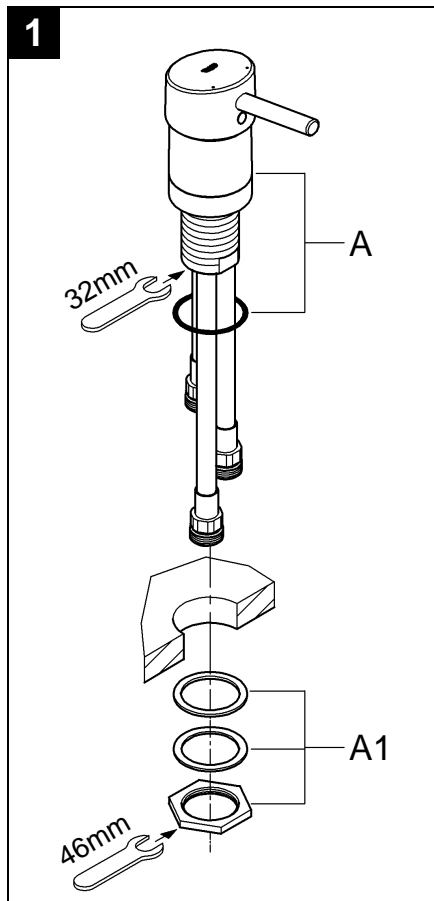
99.291.031/ÄM 218530/04.11

**GROHE**  
  
ENJOY WATER®



Please pass these instructions on to the end user of the fitting!  
S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!  
Entregue estas instrucciones al usuario final de la grifería!





## English

### Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

---

### Specifications

- Max. flow approx. 24 l/min or 6.3 gpm
- Flow pressure
  - min. 7.25 psi
  - recommended 14.5 - 72.5 psi
  - greater than 72.5 psi, fit with pressure reducing valves
- Max. operating pressure 145 psi
- Test pressure 232 psi
- Temperature
  - max. (hot water inlet) 176 °F
  - Scalding protection possible by fitting a handle rotation stop (see replacement parts on page 2, order no. 46 375).
- Water connection cold - Right hand  
hot - Left hand

### Notes

- An access panel must be provided for access to the hose connections.
- Major pressure differences between cold and hot water supply should be avoided.

---

### Installation

Layout dimensions to establish centers and proper clearances, see dimensional drawing on page 1.

### Flush piping system prior and after installation of faucet thoroughly!

- Installing faucet body**, see page 3, fig. [1].
- Fit faucet body (A) with mounting set (A1).

### Installing spout

, see page 3 figs. [2], [3] and [4].

1. Fit shank (B) with mounting set (B1), see fig. [2] and [3].
2. Fit spout (C) to the shank (B) and tighten set screw (D) with 3mm allen wrench, see fig. [4].

**Connecting the faucet**, see page 3 figs. [5] and [6].

1. Fit hose (E) to shank (B) with 29mm open-ended wrench and with 24mm open-ended wrench to pipe (G).
2. Fit hoses (H) to pipes (J) with 24mm open-ended wrench.

The cold water supply should be connected on the right, the hot water supply on the left side.

### Open cold and hot water supply and check connections for leakage.

### Operation

Pull lever	= open (water flow)
Press lever down	= closed
Turn lever right	= cold water
Turn lever left	= hot water

---

### Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and grease with special grease.

### Shut off cold and hot water supply!

#### I. Replacing the cartridge

, see page 3, fig. [7].

1. Lever out plug (K).
2. Loosen set screw (L) with 3mm allen wrench and pull off lever (M).
3. Unscrew cap (N).
4. Remove screws (O).
5. Replace complete cartridge (P).

Assemble in reverse order.

#### Observe the correct installation position.

Make sure that the cartridge seals engage in the grooves on the housing. Fit screws (O) and tighten **evenly and alternately**.

#### II. Unscrew and clean flow straightener (46 728)

, see page 2.

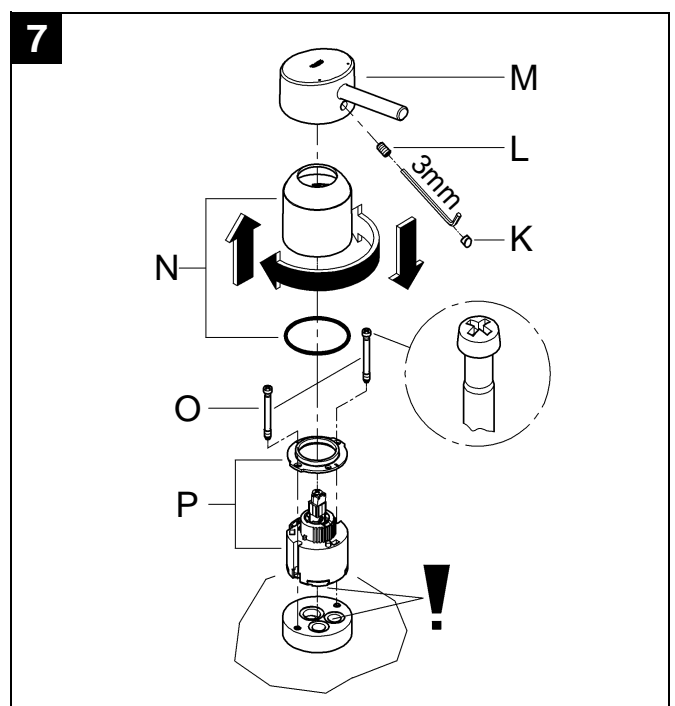
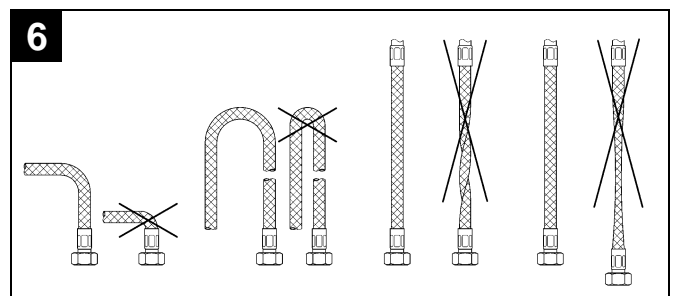
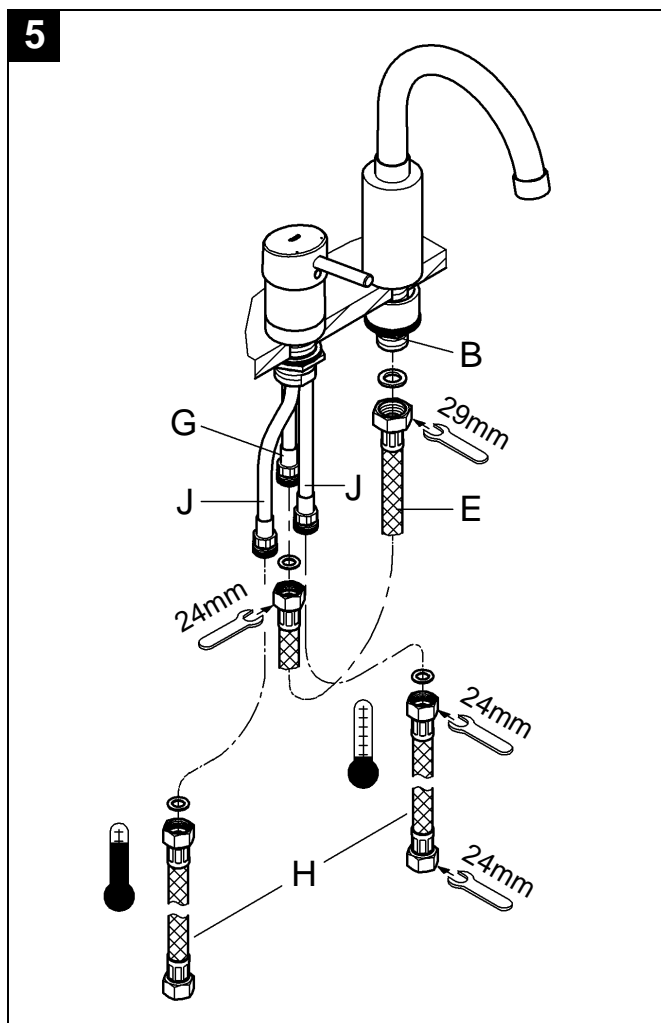
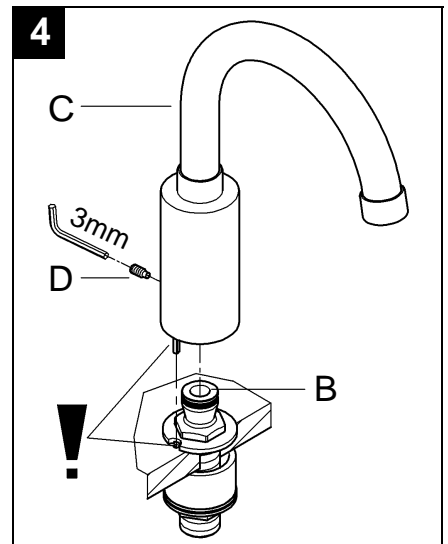
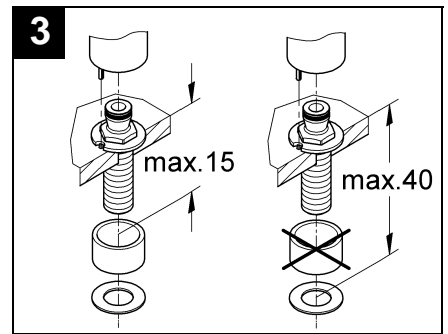
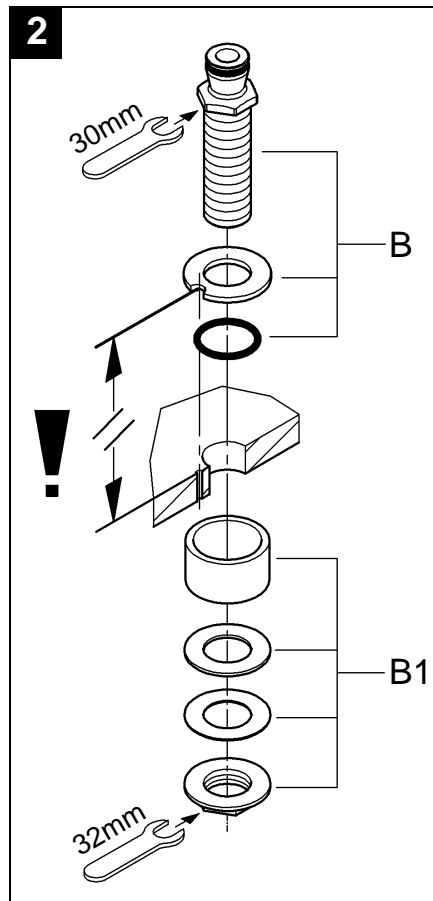
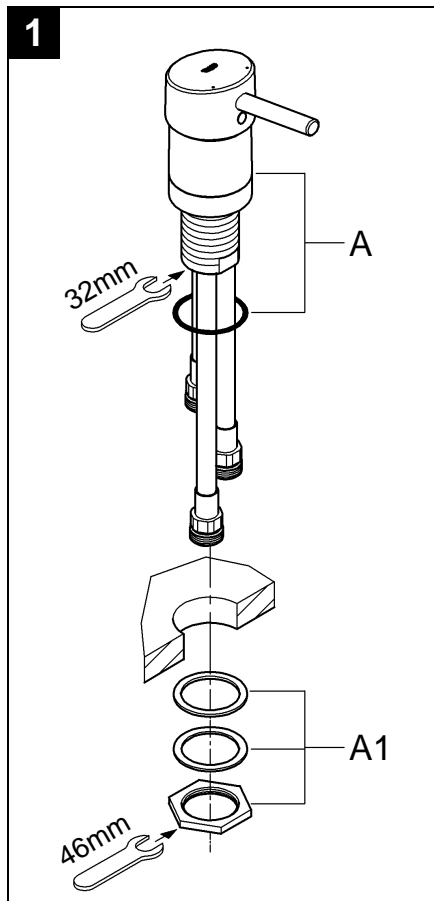
Assemble in reverse order.

**Replacement parts**, see page 2 ( \* = special accessories).

---

### Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.



## Français

### Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

---

### Caractéristiques techniques

- Débit maxi. env. 24 l/min ou 6,3 gpm
- Pression dynamique
  - mini. 0,5 bar
  - recommandée 1 - 5 bar
  - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression de service maxi. 10 bar
- Pression d'épreuve 16 bar
- Température
  - maxi. (admission d'eau chaude) 80 °C
  - Possibilité d'une protection anti-échaudage en installant un limiteur de température (voir Pièces de rechange, sur le page 2, réf. 46 375).
- Raccord d'eau froide - à droite  
chaude - à gauche

### Remarques

- Prévoir le montage d'une trappe de visite afin de faciliter l'accès aux conduites d'eau.
- Eviter toutes différences importantes de pression entre les raccords d'eau chaude et d'eau froide!

---

### Installation

Dimensions d'installation pour la création des centres et des dégagements appropriés: voir schéma dimensionnel sur le page 1.

### Bien rincer les canalisations avant et après l'installation!

**Monter le corps de mitigeur**, voir page 5, fig. [1].

- Fixer le corps de mitigeur (A) en serrant le contre-écrou (A1).

**Monter le bec**, voir page 5, figs. [2], [3] et [4].

1. Fixer la tige (B) en serrant le contre-écrou (B1), voir fig. [2] et [3].
2. Monter le bec (C) sur la tige (B) et serrer la vis sans tête (D) à l'aide d'une clé Allen de 3mm, voir fig. [4].

**Raccorder la robinetterie**, voir page 5, figs. [5] et [6].

1. Monter le flexible (E) sur la tige (B) avec une clé plate de 29mm et avec une clé plate de 24mm sur le tube (G).
2. Monter les flexibles (H) sur les tubes (J) avec une clé plate de 24mm.

Brancher l'arrivée d'eau froide sur le robinet droit et l'arrivée d'eau chaude sur le robinet gauche.

**Ouvrir les arrivées d'eau chaude et d'eau froide et vérifier l'étanchéité des raccords.**

### Utilisation

Soulever le levier	= ouvert (l'eau coule)
Abaisser le levier	= fermé
Faire pivoter le levier vers la droite	= eau froide
Faire pivoter le levier vers la gauche	= eau chaude

---

### Maintenance

Contrôler toutes les pièces, les nettoyer, les remplacer si nécessaire et les graisser avec de la graisse spéciale pour robinetterie.

### Fermer l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide!

**I. Remplacement de la cartouche**, voir page 5, fig. [7].

1. Retirer le bouchon (K).
2. Dévisser la vis sans tête (L) avec une clé Allen de 3mm et déposer le levier (M).
3. Dévisser le capuchon (N).
4. Desserrer les vis (O).
5. Remplacer la cartouche (P) complète.

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

### Respecter la position de montage.

Veiller à ce que les joints de la cartouche s'engagent correctement dans les logements du corps de robinetterie. Insérer les vis (O) et les serrer **progressivement et en alternance**.

**II. Dévisser et nettoyer le régulateur de jat à tamis (46 728)**, voir page 2.

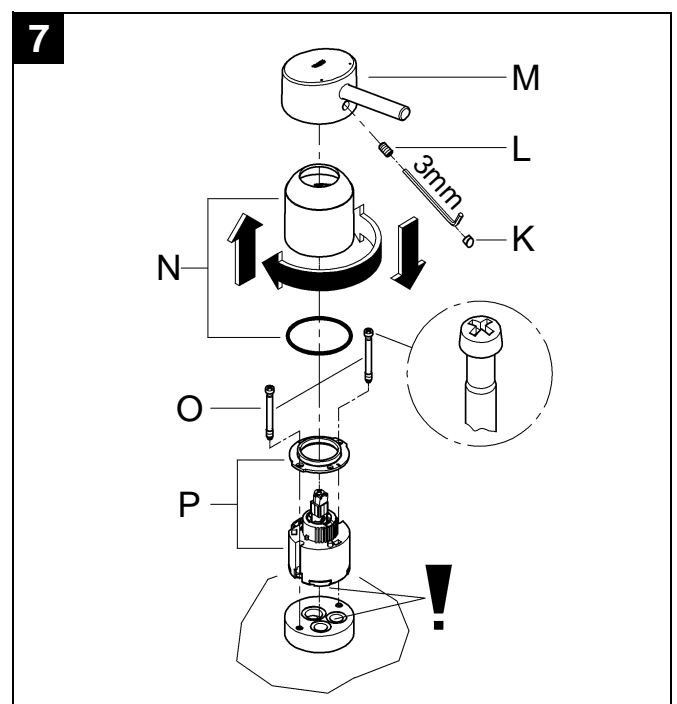
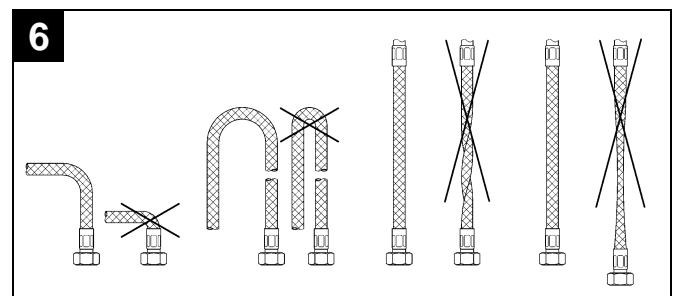
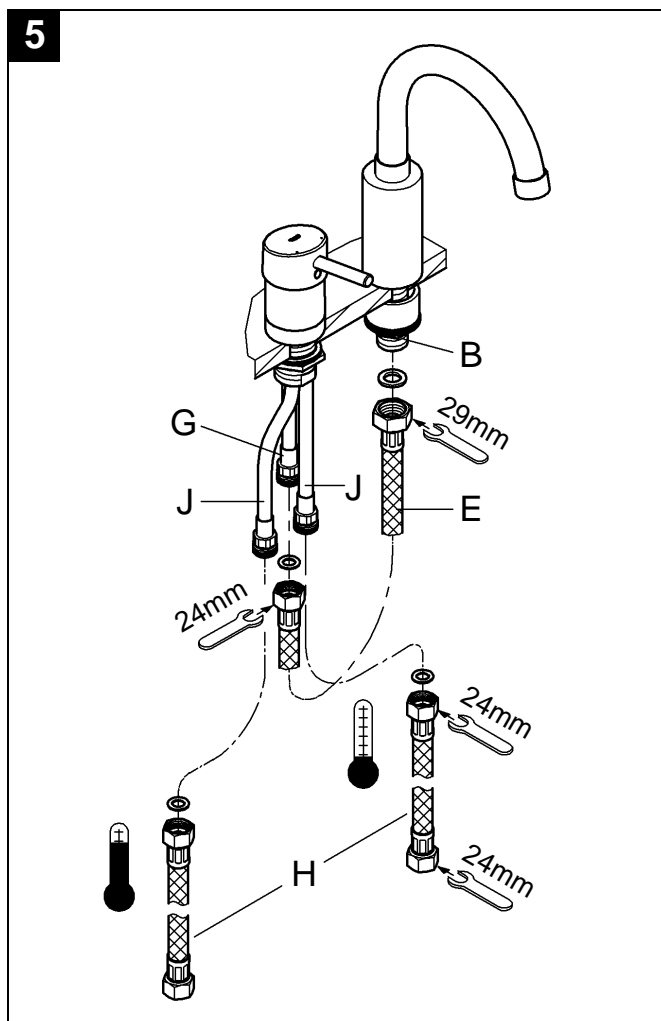
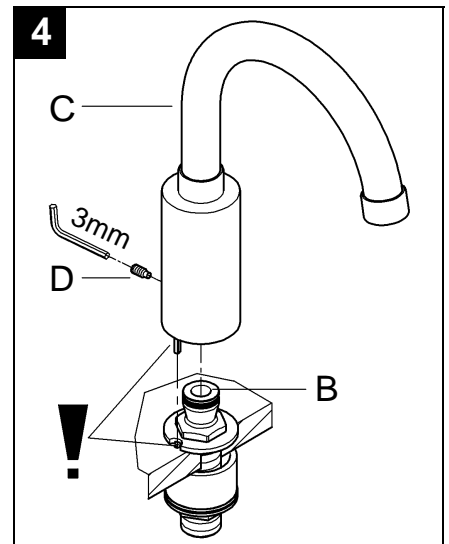
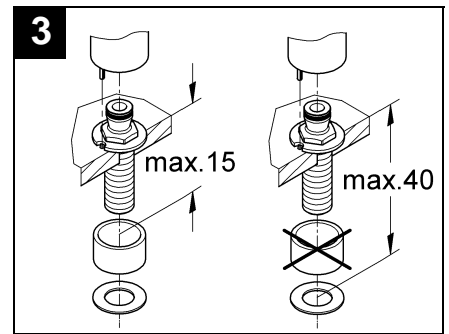
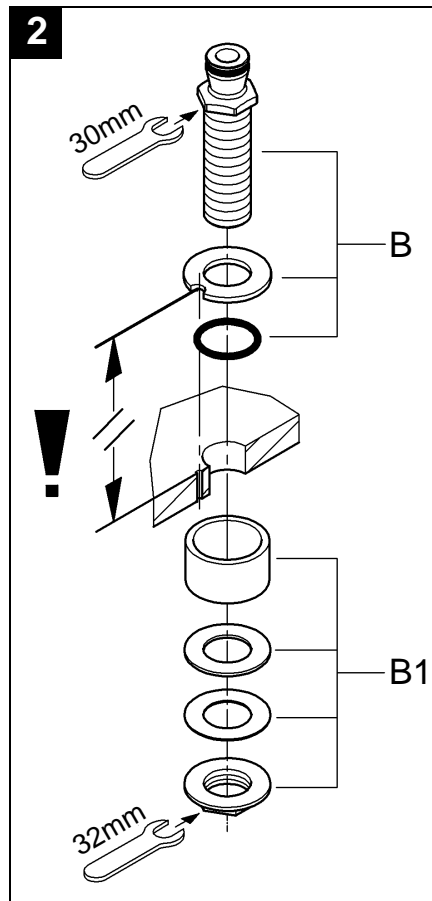
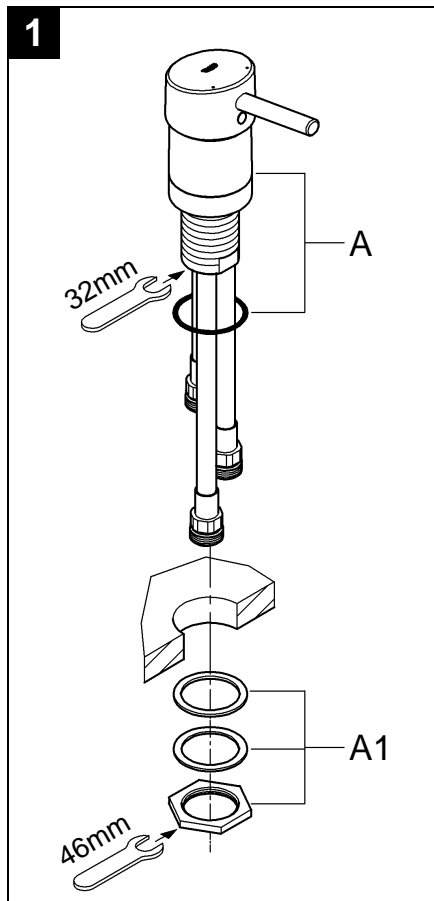
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.

**Pièces de rechange**, voir page 2 (\* = accessoires spéciaux).

---

### Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.





## Español

### Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

**No** instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión)

---

### Datos técnicos

- Caudal máx. aprox. 24 l/min o 6.3 gpm
- Presión
  - mín. 7.25 psi
  - recomendada 14.5 - 72.5 psi
  - si la presión es superior a 72.5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx. 145 psi
- Presión de verificación 232 psi
- Temperatura
  - máx. (entrada del agua caliente) 176 °F
  - Es posible una protección contra escaldaduras instalando un limitador de temperatura (véase repuestos, en la página 2, N° de ref. 46 375)
- Acometida del agua fría - a la derecha  
caliente - a la izquierda

### Notas

- Debe proporcionarse una placa de acceso para acceder a los empalmes de flexo.
- Evítense diferencias de presión importantes entre la entrada de agua fría y caliente.

---

### Instalación

Acotar adecuadamente para establecer las distancias entre centros y los adecuados distanciamientos; véase la esquema acotados en la página 1.

**¡Purgar a fondo el sistema de tuberías antes y después de la instalación!**

**Montaje el cuerpo del monomando**, véase la página 7, fig. [1].

- Fijar el cuerpo del monomando (A) con contratuerca (A1).

**Montar el caño**, véanse la página 7, figs. [2], [3] y [4].

1. Acoplar el vástago (B) con contratuerca (B1), véase la fig. [2] y [3].
2. Acoplar el caño (C) sobre el vástago (B) y apretar el tornillo prisionero (D) con una llave Allen de 3mm, véase la fig. [4].

**Conectar el monomando**, véanse la página 7, figs. [5] y [6].

1. Con una llave de boca de 29 mm, acoplar el tubo flexible (E) en el vástago (B) y con una llave de boca de 24 mm en la tubería (G).
2. Con una llave de boca de 24 mm, montar los tubos flexibles (H) en las tuberías (J).

La acometida del agua caliente deberá conectarse a la izquierda, y la acometida del agua fría deberá conectarse a la derecha.

**Abra las tomas de agua fría y caliente y compruebe que no existen fugas en los empalmes.**

### Manejo

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Levantar la palanca              | = abierta (sale el agua) |
| Bajar la palanca                 | = cerrada                |
| Girar palanca hacia la derecha   | = agua fría              |
| Girar palanca hacia la izquierda | = agua caliente          |

---

### Mantenimiento

Revisar todas las piezas, limpiarlas, sustituir las en caso necesario y engrasarlas con grasa especial para grifería.

**¡Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente!**

**I. Cambio del cartucho**, véase la página 7, fig. [7].

1. Quitar el tapón (K) haciendo palanca.
2. Soltar el tornillo prisionero (L) con una llave Allen de 3mm, y quitar la palanca (M).
3. Desenroscar la carcasa (N).
4. Soltar los tornillos (O).
5. Cambiar el cartucho (P) completo.

El montaje se efectúa procediendo en orden inverso.

**Atender a la posición de montaje.**

Hay que asegurarse de que las juntas del cartucho encajen en las entallas del cuerpo del monomando. Enroscar los tornillos (O) y apretarlos **con uniformidad y alternativamente**

**II. Desenroscar y limpiar el aireador de tamiz (46 728)**, véase la página 2.

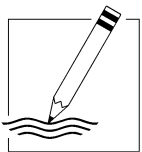
El montaje se efectúa en el orden inverso.

**Componentes de sustitución**, consulte la página 2 (\* = accesorios especiales).

---

### Cuidados periódicos

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.



A series of 20 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for handwriting practice.



A series of 20 horizontal black lines spanning the width of the page, providing a template for handwriting practice.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**www.grohe.com**

Grohe America Inc.  
241 Covington Drive  
Bloomington, IL  
60108  
U.S.A.  
Technical Services  
Phone: 630/582-7711  
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.  
1230 Lakeshore Road East  
Mississauga, Ontario  
Canada, L5E 1E9  
Technical Services  
Services Techniques  
Phone/Tél: 905/271-2929  
Fax/Télécopieur: 905/271-9494